

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 238 vom 16. Oktober 2014

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Neues von meisaha – das sechste Heft

Bevor es im Dezember wieder ein neues Heft unserer Reihe zur Geschichte der Gemeinde gibt, werden wir unsere bereits erschienenen Hefte erstmalig im Rahmen der Herbstausstellung zum Verkauf anbieten. Sie finden uns im Bücherflohmarkt von der Krebsselfhilfegruppe Maisach und Stiftung Menschen in Not in Maisach. Pünktlich im Dezember zum Maisacher Advent erscheint dann unser sechstes Heft, das in diesem Jahr aus Anlass der 100. Wiederkehr des Ersten Weltkriegs mit einem Abdruck der Kriegschonik von Pfarrer Schmidhammer beginnen wird. Wir wenden uns dabei auch den Auswirkungen des Krieges in den einzelnen Ortschaften der Gemeinde zu. Sollten Sie uns hierzu noch Informationen, Dokumente, Fotos, Feldpostkarten oder anderes liefern können, werden wir diese gerne veröffentlichen. Daneben wird das Heft wieder spannende Artikel aus 2000 Jahren Maisacher Geschichte enthalten.

ARBEITSKREIS GESCHICHTE DER GEMEINDE MAISACH

Unsere Maisach in der Abendschau

Gewässernachbarschaften sind eines der Netzwerke von Selbsthilfeeinrichtungen in Bayern. Vertreter von Gemeinden, Städten und Wasserverbänden eines Landkreises treffen sich regelmäßig, um sich in punkto Unterhalt von Gewässern auszutauschen und fortzubilden. Das geschieht einerseits durch Informationsveranstaltungen mit Referaten von Fachleuten und Behörden, andererseits durch praktische Vorführungen und Besichtigung von positiven und negativen Beispielen draußen vor Ort. Im Zentrum steht wechselnd ein anderes Schwerpunktthema. Zuletzt das Thema wirksame Uferstreifen. Hier konnte sich die Gemeinde Maisach innerhalb des Landkreises gut präsentieren. Durch ein Boden-Neuordnungsverfahren zwischen Maisach und Aspengraben wurden entlang der beiden Bäche ca. 2.000 lfm wirksame Uferstreifen geschaffen. Der Bayerische Rundfunk hat sich für die Gewässernachbarschaften interessiert und in einer Live-Reportage am 24.09. in der Abendschau zwei Beiträge am Maisachufer zwischen Hufeisenweiher und Hallermühle gedreht. Interessierte können beide Aufnahmen in der Mediathek des BR mit den folgenden Links aufrufen:

<http://www.br.de/mediathek/video/sendungen/abendschau-der-sueden/maisach-bachpatenschaft-100.html>

<http://www.br.de/mediathek/video/sendungen/abendschau/maisach-gewaesser-100.html>

GEMEINDE

Tageseltern werden gebraucht

Im November startet der Tageseltern-Service erneut im Auftrag des Amtes für Jugend und Familie des Landkreises Fürstenfeldbruck eine Qualifizierung zu Tagesmutter oder -vater. Wer Freude an der Betreuung von Kindern hat, sie fördern möchte und Eltern helfen will, wird mit der Qualifizierung vorbereitet. In der Qualifizierung erwerben die Teilnehmenden theoretisches und praktisches pädagogisches Wissen zu Bindungsverhalten und Eingewöhnung von Kleinkindern bis hin zum Bildungsauftrag für diese Altersgruppe. Weitere Themen sind Elterngespräche, der Umgang mit schwierigen Erziehungssituationen und die Erarbeitung von Konzepten. Über sozialversicherungsrechtliche und gesetzlichen Vorgaben für die Tätigkeit wird ebenfalls informiert.

Die Qualifizierung im Umfang von 100 Stunden findet an Abend- und Samstagsterminen vom 5. November 2014 bis 21. März 2015 statt. Die genauen Kursdaten sind unter www.tageseltern-service.de abrufbar. Die Kosten betragen 150 Euro. Erläss ist möglich. Infos und Anmeldung bis 3. November bei Martina Pfahl oder Jutta Dübell vom Tageseltern-Service (Telefon 089/84005716) während der Sprechzeiten Montag 14 bis 18 Uhr, Mittwoch und Freitag 9 bis 12 Uhr.

SOZIALDIENST GERMERING



Gemeinsam am Ziel

Nach fast zehn Jahren Planungszeit wurde mit dem Spatenstich die Umsetzung des Projektes Ortszentrum offiziell gestartet. Nach dem Erhalt der wasserrechtlichen Genehmigung werden die Bauarbeiten dann auch unverzüglich mit dem Setzen der Bohrpfähle und den Spundwänden für die Herstellung der Baugrube beginnen. Unser Foto zeigt (v.l.): Stellvertretender Landrat Johann Wieser, die Fraktionsvorsitzenden Christine Wunderl, Alfred Hirsch und Norman Dombo, Michael Ehret (Bauherr und Projektentwickler) Stefan Pfannes (stellvertretender Fraktionsvorsitzender), 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Bernhard Kubina (Firma Edeka) und 1. Bürgermeister Hans Seidl.

FOTO: TB

Ausbau Friedhofsweg

Nach Abschluss der Bauarbeiten zum betreuten Wohnen und dem Pflegeheim in Gernlinden soll der Friedhofsweg im Frühjahr 2015 ausgebaut werden. Im Bereich des Friedhofes an der Hugo-Brunniger-Straße soll der Weg zugunsten der Geh- und Radfahrer verbreitert und der Kurvenbereich außerdem noch einsichtiger gestaltet werden. Hierfür muss die bestehende Hecke entlang des Friedhofes entfernt und durch eine Einfriedung geringerer Breite ersetzt werden.

GEMEINDE

Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet nächstes Mal am 6. November (10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr) im Bürgerzentrum Gernlinden statt.

GEMEINDE

**TREFFPUNKT
GESUNDHEIT**
Physiotherapie
Barbara Dombo

Frauenstr. 31 in 82216 Maisach
und Schöngesinger Str. 36a
in 82256 Fürstenfeldbruck
08141/5091130

**Fango
Massage
Krankengymnastik
Wellness**

Angebote und
mehr Info unter:
www.physiotherapie-dombo.de

Vertragswerkstatt



**SCHNURRER
AUTOHAUS**

- **Hauseigene Unfall-Instandsetzung**
- **Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate**
- **Gebrauchtwagenverkauf**
- **Neuwagen-Agentur**

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Asyl – eine Aufgabe für alle



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

derzeit erleben wir im Landkreis Fürstfeldbruck, dass die sehr eingeschränkten Lebens- und Zukunftsperspektiven auf dem afrikanischen Kontinent sowie die Kriegsgebiete in Syrien und im Irak kein nationales Probleme der jeweiligen Länder sind.

Auf der Suche nach Schutz und Sicherheit, aber auch nach einer Zukunftsperspektive für sich und ihre Familien verlassen immer mehr Menschen ihre Heimatländer. Hier bei uns in Oberbayern kommen täglich rund 300 bis 400 neue Asylbewerber an. Menschen, die untergebracht, medizinisch und persönlich betreut werden müssen. Eine humanitäre Aufgabe, die eine sehr große Herausforderung und Kraftanstrengung auch für unseren Landkreis mit sich bringt.

Eine Aufgabe, die auch der Landkreis nicht ohne die Mithilfe von allen Gemeinden, besonders aber den Bürgerinnen und Bürgern in den Gemeinden lösen kann. Auch bei uns in der Gemeinde wird es

neben der schon beschlossenen Asylunterkunft in Gernlinden für rund 23 Menschen eine weitere, größere Einrichtung in Maisach geben.

Das Landratsamt Fürstfeldbruck als zuständige Behörde arbeitet derzeit an der Umsetzung der Einrichtung. Darüber hinaus sucht das Landratsamt weiterhin nach leerstehenden Wohnungen, Häusern oder geeigneten gewerblichen Einrichtungen. Die katholische und die evangelische Kirche haben schon vor längerer Zeit einen Asylunterstützerkreis gegründet.

Dank an alle ehrenamtlichen Helfer und Bitte um freundliche Aufnahme

Wir können sehr dankbar sein, dass sich mehrere Mitbürger in den Unterstützerkreisen ehrenamtlich engagieren. Ohne diesen ehrenamtlichen Einsatz wäre die notwendige Betreuung nicht leistbar. Aber auch wenn man sich nicht direkt in einem Unterstützerkreis engagieren kann, wäre es hilfreich, wenn man durch die freundliche und offene Aufnahme die Menschen unterstützen würde.

Freibad: Arbeiten für den Winter und Planungen für den Sommer

Im September endete die Badsaison für dieses Jahr in unserem Freibad. Mit den Einwinterungsarbeiten wurden auch die weiteren Planungen für die Erneuerung des Kinderbeckens abgeschlossen.

Die dringend notwendige Investition in ein neues Kinderbecken ist der erste von vier geplanten Sanierungsschritten für das gesamte Freibad. Ziel dabei ist, dass unser Freibad den familienfreundlichen Charakter noch weiter ausbaut, aber gleichzeitig das Ruhebedürfnis für die aktiven Schwimmer nicht darunter leidet.

Neuherstellung Überackerstraße in letzter Phase

Die Neuherstellung der Überackerstraße geht mit der Überarbeitung des Kreisverkehrs an der Überacker-/Lustraße in seine letzte Phase. Der Fahrbahnbelag und die Randsteine sowie die Einfahrtsbereiche werden bei diesem Kreisverkehr neu hergestellt. Der Abschluss der Bauarbeiten ist für die letzte Oktoberwoche geplant.

Neue Abbiegespur in Gernlinden entschärft weitere Gefahrenquelle

Für die neue Abbiegespur mit Querungshilfe in Gernlinden an der Kreuzung Brucker- und Maisacher Straße werden derzeit die Bauarbeiten ausgeschrieben. Sollten die Preisangebote im wirtschaftlichen Rahmen sein, werden die Bauarbeiten noch in diesem Jahr durchgeführt. Damit kann eine weitere bestehende Gefahrenstelle entschärft werden.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro
Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



Rentenservice: Beratung und Hilfe

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Terminvereinbarung bitte unter Telefonnummer 08141/937-246 oder E-Mail: a.tagsold@maisach.de
Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Die nächsten Beratungstermine sind jeweils am Montag, 20. Oktober und 10. November im Bürgerzentrum Gernlinden.

Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung findet am 27. Oktober in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im neuen Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdünnern, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmepflichtung des Handels.

AWB

Kostenlose Erstberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben die Heizkostenrechnungen nach oben. Lösungsvorschläge erhalten die Gemeindebürger bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Energieberater von Ziel21 bieten mit der Gemeinde diese Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Die telefonische Voranmeldung (eine Woche vorher) ist erforderlich im Rathaus (unter 08141/937-260). Nächster Termin ist am Mittwoch, 12. November von 10 bis 12 Uhr im Rathaus. GEMEINDE

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am

13. November 2014

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai

☎ 08141/40 0138 ☎ 08141/4 41 70

✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fuerstfeldbrucker-tagblatt.de



Willkommen daheim.

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die Krebselbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und jeder Kontaktsuchende zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFE

Nachbarschaftshilfe

„Offene Seniorenbegegnung“ (jeden Donnerstag in der Zeit von 14 bis 16.30 Uhr): am 16. Oktober Herbstfest und am 23. und 30. Oktober, 6. und 13. November - Spiele und Unterhaltung; „Sonntagscafé“ am 2. November von 14 bis 17 Uhr

Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist für Rückfragen zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008. Unter dieser Nummer können Sie sich auch näher über die Veranstaltungen der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe informieren.

Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 13. November, Verteilungstermin im Gemeindegebiet ist der 12. und 13. November. Redaktionsschluss ist am 29. Oktober. Texte und Fotos für diese Ausgabe an die Gemeindeverwaltung Maisach, E-Mail: s.reiter@maisach.de

VERANSTALTUNGSKALENDER

Oktober 2014

15.10., 19.30, Gartenstammtisch, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Gasthaus Zadar
 16.10., 9.00 – 11.00, Frauenfrühstück, Katholischer deutscher Frauenbund Maisach, Pfarrheim St. Vitus Maisach, Korbiniansraum
 16.10., 19.30, Gefilzte Wärmflaschenbezüge, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Pfarrheim St. Vitus
 16.10., 19.30, Preisverteilung KK-Kirchweihschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 17.10., 18.00, Kirchweihschießen, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim Bürgerzentrum Gernlinden
 17.10., 19.30, Abteilungsversammlung mit Neuwahlen der Abteilungsleitung, TSV Gernlinden, Abt. Gymnastik, TSV Gernlinden, Sportgaststätte
 18.10., 9.00, Altpapiersammlung, Verein Kispul-Kinder spielen und lernen, Maisach
 18.10., 9.30 – 12.00, Flohmarkt „Rund ums Kind“, Elternbeirat des Kinderhauses Tausendfüßler, AWO-Kinderhaus Tausendfüßler
 18.10., 10.00 – 13.00, BIT 2014 Berufsinformationstag, Elternbeirat der Realschule Maisach, Sporthalle der Realschule Maisach
 18. – 30.10., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Feuerwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 19.10., 15.00, Der kleine Drache in der Arche - Theater für Kinder, Hühnerleiter e.V. Theater für Kinder, Pfarrheim Maisach
 20.10., 19.30, Offenes Singen zum Kirchweihmontag, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Malching, Pfarrhaus Malching
 21.10., 15.00 – 16.00, Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach
 22.10., 19.00, Stammtisch, BDS Maisach - Bund der Selbständigen/Gewerbeverband, Jägerstüberl, Brauerei Maisach
 25.10., 10.00 – 13.00, Second-Hand-Markt „Rund ums Kind“, Elternbeirat des Kinderhauses St. Vitus, Kath. Pfarrsaal
 25.10., 19.00, Weinfest – nur Mitglieder, FFW Maisach, Feuerwehrhaus Maisach

November 2014

03.11., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mensa Mittelschule
 04.11., 19.30, Mittelschulverband, Mehrzweckraum Mittelschule (EG)
 06. – 15.11., 19.00 – 22.00, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 06.11., 19.30, Fit und gesund mit Schüßlersalzen - „Die 12 Mineralsalze nach Dr. Schüßler“, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim Gernlinden
 06.11., 19.30, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach
 07.11., 19.00, Martinischießen, Schützenverein „Almrausch“ Gemerswang, Schützenheim Gemerswang
 08./09.11., Maisacher Herbstausstellung 2014, Gemeinde Maisach und Kulturreferent Stefan Pfannes, Mittelschule Maisach
 08.11., 10.00 – 16.00, Wertungsspiele des Bezirks Amper im Musikbund von Ober- und Niederbayern, Bezirksverband 02 Amper, Grundschulturnhalle Maisach
 08.11., 15.00, Dr. Döblingers geschmackvolles Kasperltheater „Kasperl und das Gschpensch“, Hühnerleiter e. V. Theater für Kinder, Pfarrheim Maisach
 08.11., 19.30 – 22.00, 25 Jahre Jugendblaskapelle Maisach, Blaskapelle Maisach e.V., Grundschulturnhalle Maisach
 09.11., 8.45, Schützenjahrtag, Schützenverein „Almrausch“ Gemerswang, St. Michael Kirche in Gemerswang
 09.11., 11.00 – 16.00, Herbstmarkt, Gewerbeverband Maisach
 10.11., 9.00 – 16.00, Einkehrtag für Frauen, Katholischer deutscher Frauenbund Maisach, St. Ottilien
 13.11., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)
 15.11., 14.00, Herbstversammlung, Obst- u. Gartenbauverein Maisach, Bräustüberl

BERATUNGSSTELLEN

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort auch Jugendgesprächsstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856;

Schwangerenberatungsstelle des Gesundheitsamtes Fürstenfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung unter Tel. 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;

„Donum Vitae“ in Bayern, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“, Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

WICHTIGE HINWEISE

Gemeindebücherei

Sie erreichen uns unter der folgenden Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefon 08141/94267, Fax: 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de; **Öffnungszeiten:** Dienstag 14 bis 19 Uhr, Mittwoch 9 bis 11 Uhr, Donnerstag 14 bis 19 Uhr, Freitag 14 bis 20 Uhr; **Leiterin:** Beate Seyschab; **Im Internet** unter www.maisach.de: Online-Mediensuche GEMEINDEBÜCHEREI

Musikschulen bieten an

Musikschule Maisach/Gernlinden: Susanne Ruscha, Telefonnummer 0174//8109955, E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;

Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen: Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de, Andrea Turini, Telefonnummer 0163/6874573.

Jugendbegegnungsstätte

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr; **Offener Betrieb Jubs:** Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Infos unter Telefon 08141/95353. JUBS

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden: **Überacker**, Parkplatz am Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Gemerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr. ABFALLWIRTSCHAFTSBETRIEB DES LANDKREISES

Münchner Ferienpass 2014/2015

Auch in diesem Jahr gibt es den Ferienpass. Der Ferienpass gilt ab den Herbstferien 2014 bis Ende der Sommerferien 2015. Mit dem Ferienpass, der 14 Euro kostet, können Kinder und Jugendliche Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten, Einrichtungen, Kurse ermäßigt oder kostenlos besuchen. Außerdem berechtigt der Münchner Ferienpass Kinder bis 14 Jahre in den Sommerferien zur kostenlosen MVV-Nutzung im Tarifgebiet. Das zweite Ausgabeheft mit neuen Terminen erscheint im März 2015. Der Ferienpass ist ab 13. Oktober 2014 in der Gemeinde Maisach, Rathaus Nebengebäude, Zimmer E.16, bei Frau Berger erhältlich. Für den Ferienpass ist ein Foto nötig. GEMEINDE



Innungsmitglied
Raumausstatter-
und Sattler-Handwerk

JOSEF SKOFF
Raumausstatter GmbH

Cabrio-Verdecke - Lederwaren
Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge
KIS-Schlüsselservice

Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach
Tel./Fax 0 81 41/9 05 05

Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96

Herbstmarkt Verkaufsoffener Marktsonntag in Maisach

am 09. November 2014 von 10.00 bis 17.00 Uhr
(Geschäfte 11.00 bis 16.00 Uhr)

Dieses Jahr als Attraktionen:

Kasperl-Theater • Pony-Reiten • Hüpfburg uvm.
Lassen Sie sich von den reichhaltigen Angeboten der Fachgeschäfte und Verkaufsstände überraschen.

Besuchen Sie uns – wir freuen uns auf Sie!



Gewerbeverband Maisach
Die Vorstandschaft

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstentfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstentfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de

Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008
Kinderparks: Telefon 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526
Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperver-

band Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstentfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstentfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für Malching: Stadtwerke Fürstentfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de
Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: 13. bis 26. Oktober Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); 27. Oktober bis 9. November Herr Rauh (Telefon 08141/90858); 10. bis 23. November Herr Walch (Telefon 08141/30108). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst für die Gemeindebürger über die Mobilnummer 0171/9768360 zu erreichen.

APOTHEKEN-NOTDIENST

Oktober 2014

15.10., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
16.10., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
17.10., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
18.10., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
19.10., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
20.10., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
21.10., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20
22.10., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80
23.10., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
24.10., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
25.10., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
26.10., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
27.10., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
28.10., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
29.10., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
30.10., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67
31.10., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

November 2014
01.11., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93
02.11., Petri-Apoth. Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23

03.11., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
04.11., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
05.11., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
06.11., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
07.11., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
08.11., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
09.11., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
10.11., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
11.11., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77
12.11., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinstr. 5, Tel. 08142/1 27 20
13.11., Erasmus-Apoth. Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80
14.11., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
15.11., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
16.11., Petri-Apoth. Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25
17.11., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66
18.11., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
19.11., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
20.11., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
21.11., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Telefon 08141/80067
22.11., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37
23.11., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93

FUNDSACHEN GELTEND MACHEN

Folgende Fundsachen wurden im Laufe des Monats September in der Gemeindeverwaltung abgegeben. In der Reihenfolge angegeben sind Meldedatum, Fundnummer, Fundsache und Fundort.

02.09.2014	1400-085	Bargeld	Maisach, Hauptstraße
04.09.2014	1400-086	Damenfahrrad	Maisach, vor Rathaus
09.09.2014	1400-087	Geldbeutel mit Bargeld	Kreisstraße Maisach FFB
12.09.2014	1400-088	Schlüssel mit Anhänger	Maisach, Gertraud-Kölbl-Straße
13.09.2014	1400-096	Messer	Maisach, Nelkenstraße
15.09.2014	1400-089	Herrenfahrrad	Maisach, Friedhofstraße
18.09.2014	1400-090	Schlüssel	Maisach, Kirchenstraße
18.09.2014	1400-091	Herrenfahrrad	Gernlinden, Wettersteinstraße
18.09.2014	1400-092	Trekkingfahrrad	Maisach, Gertraud-Kölbl-Straße
25.09.2014	1400-093	Damenfahrrad	Gernlinden, Goethestraße
29.09.2014	1400-094	Schmuck Anhänger für Kette	Gernlinden, Graf-Toerring-Straße
30.09.2014	1400-095	Handy	Gernlinden, Spielplatz Bürgerzentrum

Die Besitzer dieser Gegenstände werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte in der Gemeinde Maisach (Schulstraße 1, 82216 Maisach) umgehend geltend zu machen. GEMEINDE

Die neue Wohnwand? www.moebel-feicht.de 

JOSEF ERHARD GmbH
Erdbelegung, Garten- und Landschaftsbau


- Baugruben
- Gartengestaltung
- Versitzgruben
- Pflasterarbeiten
- Entwässerungen
- Natursteinverlegung
- Abbruch
- Zaunbau
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen

 Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39
 Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

ZIMMEREI Georg Niederreiter
 Zimmerermeister staatl. gepr. Bautechniker
HOLZBAU · BALKONE · VORDÄCHER · INNENAUSBAU
DACHFENSTER · DACHSANIERUNG · ZIEGELEINDECKUNG

 Deisenhofener Str. 4 · 82216 Rottbach
 Telefon 0 81 35/6 26 · Fax 0 81 35/88 48
 www.zimmerei-niederreiter.de
 e-mail: G.Niederreiter@t-online.de

Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte
 Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und



Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.

Maisacher Sportgaststätte wieder geöffnet

In einer rekordverdächtigen Zeit von nur elf Wochen haben die Mitglieder des SC Maisach große Teile des Gaststättenbetriebes von Grund auf renoviert. Neu geschaffen wurde im ersten Bauabschnitt ein größerer Küchenbereich mit Kühlräumen. Auch die kompletten WC-Anlagen wurden generalsaniert und Behindertentoiletten eingebaut. In den weiteren Bauabschnitten wird der sportliche Teil mit den Duschen und Spielerkabinen in der Winterpause saniert.

Mehr als 3000 Arbeitsstunden haben die 68 ehrenamtlichen Helfer schon beim ersten Bauabschnitt geleistet. Die für die gesamte Maßnahme erforderliche Finanzierung wurde durch private Kredite und Bürgschaften, ein Darlehen der Brauerei Maisach, eine Bankfinanzierung sowie durch die Bürgschaft der Gemeinde Maisach in Höhe von 135 000 Euro und einem voraussichtlichen Zuschuss von 39 000 Euro für die Sanierung des sportlichen Anteils abgesichert.

Hoch anrechnen muss man den Mitgliedern des SC Maisach ihre Spendenbereitschaft, die bereits 10 000 Euro eingebracht hat. Trotz der schon ansprechenden Spendensumme würde sich der Verein über eine weitere finanzielle Mithilfe freuen, teilte der 1. Vorsitzende Lorenz Schanderl mit. Zur erneuten Inbetriebnahme der Gastwirtschaft brachte Maisachs Erster Bürgermeister Hans Seidl den Wirtsleuten Sula und Georgios Kyrillidis einen kleinen Blumenstrauß. Die fleißigen Helfer aus den Reihen des Vereins, die bereits an den weiteren Sanierungsabschnitten arbeiten, freuen sich mit den Wirtsleuten sehr über die Wiedereröffnung. **GEMEINDE**

ro eingebracht hat. Trotz der schon ansprechenden Spendensumme würde sich der Verein über eine weitere finanzielle Mithilfe freuen, teilte der 1. Vorsitzende Lorenz Schanderl mit. Zur erneuten Inbetriebnahme der Gastwirtschaft brachte Maisachs Erster Bürgermeister Hans Seidl den Wirtsleuten Sula und Georgios Kyrillidis einen kleinen Blumenstrauß. Die fleißigen Helfer aus den Reihen des Vereins, die bereits an den weiteren Sanierungsabschnitten arbeiten, freuen sich mit den Wirtsleuten sehr über die Wiedereröffnung. **GEMEINDE**



Dank für engagierte Arbeit (v.l.): Vereinsreferent Alfred Hirsch, Wilhelm Greulich, Georgios Kyrillidis Günther Huber, Sula Kyrillidis, 1. Bürgermeister Hans Seidl und 1. Vorsitzender Lorenz Schanderl. **FOTO: TB**



Naturnahes Becken

In den letzten Jahren haben sich die Starkregen-Ereignisse aufgrund des Klimawandels gehäuft. Querschnitte von Kanalsystemen stoßen dadurch an ihre Grenzen. Problematische Bereiche beim Oberflächenabfluss treten deutlich in Erscheinung. Einer dieser Problematische Bereiche in der Gemeinde ist der Abfluss des Regenwassers auf der Nordseite des Altmoränenhügels von Malching Richtung Germerswang. Durch den Bau des Bahndamms ist der natürliche Weg für das Wasser in die Fläche versperrt. Es staut sich an der Dammböschung und läuft an der tiefsten Stelle durch die Unterführung der Ortsverbindungsstraße.

Die Gemeinde Maisach hat sich deshalb bemüht, im Rah-

men des Bebauungsplans „Malching West“ die Situation soweit wie möglich zu verbessern. Angrenzend an den Bahndamm wurde als Ausgleichsfläche für den versiegelten Boden ein Becken geformt, das einen Teil des Wasserabflusses aufnehmen und vor Ort über den frei gelegten Kiesboden in den Untergrund versickern wird. Hier wird einmal ganz deutlich, wie durch Bebauung verlorene Versickerungsfläche über die Ausgleichsregelung wenigstens teilweise wieder hergestellt werden kann. Nach Ende der Erdbewegungsarbeiten entsteht auf dem Grundstück eine Wiese mit heimischen standortgerechten Baum- und Strauchpflanzungen. **GEMEINDE/FOTO: TB**

GEMEINDE/FOTO: TB

Neuer Auszubildender

Kaum hat ein Auszubildender seine Prüfung bestanden konnte Bürgermeister Hans Seidl (rechts) schon den Nachfolger für eine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten im Rathaus begrüßen. Mit Christian Walch konnte Geschäftsleiter Peter Eberlein (links) erfreulicherweise einen weiteren Maisacher willkommen heißen. Personal- und Ausbildungsleiter Gerd Matschke (2. v. l.) hofft, dass die kontinuierliche



Ausbildung, die 1998 begonnen hat, dadurch weiterhin erfolgreich fortgeführt werden kann. **GEMEINDE/FOTO: TB**

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern,

Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung:

Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;

Anzeigen:

Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170,

E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;

Druck: Druckhaus Wolfratshausen;

Anzeigen-Preisliste Nr. 32, gültig ab 1. Oktober 2014;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 10. Oktober 2014 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am Donnerstag, 13. November 2014.

Redaktionsschluss ist dafür am 29. Oktober 2014. Später eingehende Unterlagen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Eine weitere Ausgaben des Mitteilungsblattes der Gemeinde Maisach erscheint in diesem Jahr noch am 10. Dezember.



AUTO WALTER OHG

Rosenstr. 2 • 82216 Maisach • Tel. 08141-90544





- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU/TÜV Südbayern
- Klimaservice
- Reparatur aller Marken



Tankstelle Überackerstraße immer günstig
Nach Geschäftsschluss Tankautomat 24 h



LÖWENAPOTHEKE

HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE

Maisach

Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag
tägl. ausser Samstag

8:00 - 12:30 Uhr
14:30 - 18:30 Uhr



40 Jahre Dienst Mit Lothar Görlitz (M.) konnte Bürgermeister Seidl einem weiteren Mitarbeiter seinen Dank und seine Anerkennung zu einem langen Berufsleben im Öffentlichen Dienst aussprechen. Insgesamt 40 Jahre und seit Oktober 1990 ist Herr Görlitz nun bei der Gemeinde Maisach und im Bauamt beschäftigt. An der kleinen Feierstunde nahmen auch (v. l.) Geschäftsleiter Peter Eberlein, die Leiterin des Bauamts Michaela Meinhold und Personalleiter Gerd Matschke teil.

GEMEINDE/FOTO: TB



Standesbeamtin Infolge bevorstehenden Personalwechsels im Standesamt Maisach wurde die Verwaltungsfachwirtin Anika Grüter mit Wirkung ab 1. Oktober 2014 zur neuen Standesbeamtin bestellt. 1. Bürgermeister Hans Seidl überreichte ihr die entsprechende Urkunde.

GEMEINDE/FOTO: TB



Umbau Kreisverkehrsanlage gestartet

Am 29. September hat die Firma Kutter nach ihrem Betriebsurlaub mit dem Umbau der Kreisverkehrsanlage Lustraße begonnen. Als erster Arbeitsschritt wurde Asphalt abgefräst und die Entwässerungseinrichtung ausgebaut. Im Anschluss erfolgt das Ver-

bzw. Umlegen von Spartenleitungen wie Telekom und Wasser. Der nächste Arbeitsschritt ist der Umbau der Fahrbahntwässerung. Darauf erfolgen das Setzen der Randsteine und die erforderlichen Pflasterarbeiten. Die Asphaltierungsarbeiten sind



Breitband Die Bauarbeiten für den Breitbandausbau im westlichen Gemeindegebiet haben, wie an den Tiefbauarbeiten in Malching und in Richtung Gernerswang zu sehen ist, begonnen. Dazu werden die Verbindungen zu den jeweiligen Verteilern mit Glasfaser hergestellt und diese Verteiler überbaut und mit entsprechender Technik ausgestattet.

Laut Auskunft Telekom ist zu erwarten, dass die ersten Anschlüsse zum Ende des Jahres gebucht werden können. Die Deutsche Telekom wird bei Verfügbarkeit der Anschlüsse entsprechende Werbekampagnen starten. Natürlich werden wir Sie über das Mitteilungsblatt auch informieren.

GEMEINDE/FOTO: TB

Gartenarbeiten und Grabpflege im Gemeindegebiet Maisach

egesagarten WÜRSTLE GARTENLAND

wuerstle-gartenland.de
82256 FFB | Flurstr. 55
An der B471 | Ausfahrt FFB-Ost

Auf Schulweg gesetzlich versichert

Wichtig für alle Eltern zum Schulbeginn: Vom ersten Schultag an sind ihre Kinder auf dem Schul- und Heimweg, sowie in der Schule gesetzlich unfallversichert. Ob ihr Kind beim Sportunterricht hinfällt, auf dem Schulweg vom Fahrrad stürzt oder bei einer Rangelei verletzt wird: Es tritt grundsätzlich die gesetzliche Unfallversicherung ein. Sie wird aus Steuermitteln finanziert und schützt u. a. Kinder in Kindertageseinrichtungen genauso wie Schüler und Studierende an Hochschulen – und zwar kostenfrei für die Eltern. Dies teilen die Kommunale Unfallversicherung Bayern (KUVB) und die Bayerische Landesunfallkasse (Bayer. LUK) zum Schulstart mit.

Versichert sind der Weg von und zur Schule, die Teilnahme am Unterricht, die Pausen und sonstige Veranstaltungen der Schule, wie Ausflüge, Besichtigungen und Wandertage etc., wenn sie unter der Aufsicht von Lehrern und Erziehern durchgeführt werden. Auch bei der Teilnahme an einer organisierten Mittagsbetreuung bleiben die Kinder unfallversichert. Aber beachten: Nicht versichert ist dagegen die Erledigung von Hausaufgaben im häuslichen Bereich.

KUVB

vom 21. bis 24. Oktober vorgesehen. Gleichzeitig werden die Restarbeiten in der Überackerstraße und der Enzianstraße fertiggestellt. Der Abschluss der Baumaßnahme ist

für Ende Oktober vorgesehen. Verzögerungen könnten auftreten, falls witterungsbedingt die Asphaltierungsarbeiten zu verschieben sind.

GEMEINDE/FOTO: TB



Gewerbegebiet größer

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 18. September 2014 die Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Erweiterung des Gewerbegebietes an der Frauenstraße (Ecke Otto-Hahn-Straße) beschlossen. Die zu überplanende Fläche ist im Flächennutzungsplan bereits als „Gewerbegebiet“ ausgewiesen und weist eine Größe von insgesamt 24 049 Quadratmeter auf.

Hiermit wurde dem Expansionswunsch eines bereits in der Gemeinde Maisach heimatischen Gewerbebetriebes entsprochen, damit hierfür ein ausreichend großes Gewerbegrundstück zur Verfügung gestellt werden kann. Auch eine mögliche Erweiterungsfläche wurde bereits in die Bauleitplanung mit aufgenommen.

GEMEINDE/GRAFIK: TB

Hecken schneiden

Der Herbst bietet Gelegenheit zum Heckenschneiden. Wir bitten die Grundstückseigentümer, in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsende Hecken und Sträucher zurück zu schneiden. Sie leisten einen Beitrag zur Verkehrssicherheit.

GEMEINDE

Laub kehren

Von nassem Herbstlaub auf Bürgersteigen geht eine große Gefahr für Fußgänger aus. Nicht nur im Winter, auch im Herbst müssen die Gehwege gefahrlos passierbar sein. Die Bürgersteige sind von Laub freizuhalten. Rechtlich verantwortlich ist der Eigentümer bzw. Vermieter eines Anwesens bzw. Grundstücks, auch wenn mit der Säuberung ggf. Mieter beauftragt werden.

Energie sparen bis zu 78%

Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!

klappex Fenster-GmbH
Tel. 08144/92 000

Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 15.10., 18.30 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Mittwoch, 15.10., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 17.10., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 18.10., 16.00 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Samstag, 18.10., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 19.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Montag, 20.10., 15.30 Uhr: Tagespflege Josef-Sedlmayr-Straße 14:
 Gottesdienst für Senioren
 Mittwoch, 22.10., 18.30 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Mittwoch, 22.10., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 24.10., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 25.10., 16.00 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Samstag, 25.10., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 26.10., 10.00 Uhr: Jugendgottesdienst
 Mittwoch, 29.10., 15.30 Uhr: Tagespflege Josef-Sedlmayr-Straße 14:
 Gottesdienst für Senioren
 Mittwoch, 29.10., 18.00 Uhr: Oktoberrosenkranz
 Mittwoch, 29.10., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 31.10., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 01.11., 10.00 Uhr: Pfarrverbandgottesdienst
 Samstag, 01.11., 11.30 Uhr: Frauenberg: Gräbersegnung
 Samstag, 01.11., 15.00 Uhr: Andacht, anschließend Gräbersegnung
 Samstag, 01.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Sonntag, 02.11., 18.30 Uhr: Allerseelengottesdienst
 Mittwoch, 05.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 07.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 08.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 08.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 09.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 09.11., 18.30 Uhr: Chorraumgottesdienst
 Dienstag, 11.11., 15.30 Uhr: Tagespflege Josef-Sedlmayr-Straße 14:
 Gottesdienst für Senioren

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 19.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 25.10., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Dienstag, 28.10., 18.30 Uhr: Messe
 Samstag, 01.11., 10.00 Uhr: Maisach: Pfarrverbandgottesdienst
 Samstag, 01.11., 12.15 Uhr: Unterlappach: Rosenkranz
 Samstag, 01.11., 13.15 Uhr: Andacht, anschließend Gräbersegnung
 Sonntag, 02.11., 10.00 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst,
 anschließend Gräbersegnung

Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 16.10., 17.00 Uhr:
 Messe im Haus SeniVita
 Freitag, 17.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 18.10., 18.00 Uhr: Amtseinführung
 von Pfarrer Terance Palliparambil
 Sonntag, 19.10., 10.00 Uhr:
 Pfarrgottesdienst zur Kirchweih
 Dienstag, 21.10., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Donnerstag, 23.10., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 24.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 25.10., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 26.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 30.10., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 31.10., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 01.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 01.11., 15.00 Uhr: Segnung der Gräber
 Sonntag, 02.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für
 die Angehörigen der Verstorbenen
 Dienstag, 04.11., 14.00 Uhr:
 Seniorennachmittag mit Gottesdienst
 Mittwoch, 05.11., 16.00 Uhr:
 Rosenkranz im Haus SeniVita
 Donnerstag, 06.11., 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 7.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 8.11., 18.00 Uhr:
 Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 9.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Bitte beachten: Termine und Ankündigungen
 auf dieser Seite sind mit Stand vom 10. Oktober
 2014 veröffentlicht. Änderungen oder Verschie-
 bungen entnehmen Sie bitte den örtlichen An-
 schlagtafeln in den jeweiligen Pfarreien oder den
 Veröffentlichungen in der Tagespresse.

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Sonntag, 09.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 11.11., 18.30 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 19.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 21.10., 19.00 Uhr: Messe
 Sonntag, 26.10., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 01.11., 10.00 Uhr: Maisach: Pfarrverbandgottesdienst
 Samstag, 01.11., 13.30 Uhr: Andacht, anschließend Gräbersegnung
 Sonntag, 02.11., 8.45 Uhr: Fußberg: Pfarrgottesdienst, anschließend Gräbersegnung
 Dienstag, 04.11., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 09.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 16.10., 19.00 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 19.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Donnerstag, 23.10., 19.00 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 26.10., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)
 Donnerstag, 30.10., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Samstag, 01.11., 10.00 Uhr: Maisach: Pfarrverbandgottesdienst
 Samstag, 01.11., 13.00 Uhr: Andacht, anschließend Gräbersegnung (M)
 Samstag, 01.11., 13.30 Uhr: Rosenkranz, anschließend Gräbersegnung (G)
 Sonntag, 02.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Donnerstag, 06.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 09.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 04.11., Vorbeugung gegen Einbruch, Diebstahl und Trickbetrüger
 Vortrag Kriminalhauptkommissar J. Heggmeier
 Frau Fried lädt jeden Donnerstag zu Kaffee/Kuchen und Spiele in die Ökumen. Nach-
 barschaftshilfe ein.

Berufsinformationstag an der Realschule

Der Berufsinformationstag (BIT) 2014 steht vor der Tür: Am Samstag, 18. Oktober,
 von 10 bis 13 Uhr werden wieder mehr als 50 (Ausbildungs-)Betriebe in der Orlan-
 do-di-Lasso-Realschule in Maisach, Lusstraße 36, erwartet. Als regionale und über-
 regionale Plattform bietet BIT Unternehmen Gelegenheit sich und ihre Ausbildungs-
 möglichkeiten zu platzieren. Schüler können Informationen sammeln. Sehr oft ha-
 ben sich daraus erste Praktikumsmöglichkeiten oder auch direkte Ausbildungsmög-
 lichkeiten ergeben. Veranstalter ist der Elternbeirat der Realschule Maisach, der auch
 für das leibliche Wohl sorgt.

ELTERNBEIRAT REALSCHULE MAISACH

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Gottesdienste und Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Sonntag, 19.10., 10.00 Uhr:
 Familiengottesdienst
 zum Abschluss der Kinderbibeltage,
 Pfarrer Ammon
 Do., 23. 10., 18.00 Uhr: Jugend-Gottesdienst
 Sonntag, 02.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Pfarrer Stritar, gleichzeitig Kinder-Gottesd.
 Sonntag, 16.11., 10.00 Uhr:
 Ökumen. Gottesdienst
 zum Volkstrauertag (in St. Vitus)
 Donnerstags, 19.30 Uhr: Gospelchor
 Freitags, 19.30 Uhr: Familienchor
 Mittwoch, 08.10., 20.00 Uhr:
 Ökumenekreis im Stephanistüberl
 Samstag, 18.10., 9.30 Uhr: Kinderbibeltag
 Eröffnung im Pfarrsaal St. Vitus
 Mittwoch, 05.11., 19.30 Uhr:
 Partnerinnen im Gespräch
 Mittwoch, 12.11., 14.30 Uhr: Seniorenkreis

Gottesdienste und Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag 26.10., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Pfarrer Ammon/Lektor Thureau
 Sonntag, 09.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst,
 Pfarrer Ammon
 Sonntag, 23.11., 10.00 Abendmahlsgottesdienst
 mit Verstorbenenengedenken, Pfr. Ammon
 Mittwoch, 15.10., 19.00 Uhr:
 Abend der Begegnung
 Mittwoch, 26.11., 19.00 Uhr:
 Abend der Begegnung

Zeit für ein neues Bad





- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de

J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 0 81 42/4 77 80

Frisch vom Bauernhof
aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice



Öffnungszeiten:
 Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
 Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
 82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



SPENGLEREI • BEDACHUNGEN

- DACHSANIERUNG**
- DACHFLÄCHENFENSTER**
- BALKONABDICHTUNG**
- GARAGENABDICHTUNG**
- WANDVERKLEIDUNG**



Stefanusstraße 20
82216 Stefansberg
Tel. 0 81 41/9 49 24
Fax 0 81 41/3 01 10

MAISACHER FERIENPROGRAMM – DIE GEMEINDE SAGT DANKESCHÖN

Über 400 Kinder haben im August und September an unserem gemeindlichen Ferienprogramm teilgenommen.

Aus 30 interessanten Angeboten konnten die Kinder wählen:

Spiele, Sport, Wandern und interessante Ausflüge standen ebenso auf dem Programm wie Kochen, Tanzen, Basteln oder Theaterspielen.

Zahlreiche ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer sorgten wieder für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen und das leibliche Wohl der jugendlichen Teilnehmer.

Wir bedanken uns bei unseren Ortsvereinen und allen Helfern für die guten Ideen und das große Engagement. Sie alle haben mitgeholfen, die Ferien für unsere Schulkinder wieder interessant und abwechslungsreich zu gestalten!

Waltraut Wellenstein, 3. Bürgermeisterin



Bayerische und internationale Tänze gab es beim **Trachtenverein** und zur Erfrischung in der Pause ein Eis.

ALLE FOTOS: TB



Elefantenbabys und andere Tiere gab es beim Tierparkausflug des **CSU-Ortsverbandes**, der mit einem Grillabend zusammen mit den Eltern ausklang.



Nach einer kleinen Wanderung erreichten die Kinder die Furthmühle, wo sie Interessantes rund ums Mehl und Brotbacken erfuhren, organisiert vom **SPD Ortsverein**.



Allerlei Kleintiere gab es für die mit Keschern und Becherlupen ausgerüsteten Wiesen- und Wasserforscher an der Maisach zu entdecken, veranstaltet vom **VdK Maisach**.

B SYSTEM AU 30 Jahre **BARTZ & FÖRSTER**

- Dachausbau
- Fenster und Türen
- Trockenbau
- Badsanierung aus einer Hand
- Fliesenarbeiten
- Velux-Dachfenster
- Vollwärmeschutz
- Betonsanierung

Innenausbau Meisterbetrieb

www.bartz-förster.de • 82216 Maisach • Telefon 081 41/951 53



Putzen, Satteln, Voltigieren und natürlich auch ein kleiner Ausritt gehörten zur Veranstaltung „Heilpädagogisches Reiten“, einem Angebot der **Gemeinde Maisach**.



Brotbacken und selbstverständlich eine zünftige Brotzeit mit dem selbst gebackenen Brot stand bei der **Frauen Union Maisach** auf dem Programm.

Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

Autohaus Huber kompetent & fair

FIAT PROFESSIONAL

- Neuwagenberatung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- Leasing und Finanzierung
- FIDIS-Rent Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de



Spannende Zweikämpfe gab es beim lustigen Sautrogrennen auf der Maisach, das die **Germerswanger Schützen** für die Kinder organisiert hatten.

MAISACHER FERIENPROGRAMM – DIE GEMEINDE SAGT DANKESCHÖN



Zum Erlebnistag auf den Pferdehof mit Rittern und Burgfräulein hatte der **Pferdesportverein Gut Gernlinden** eingeladen.

ALLE FOTOS: TB



Nudeln mit Tomatensoße nicht nur essen, sondern auch selbst herstellen durften die Kinder beim **Pfarrgemeinderat Rottbach**.



Viel Spaß bei den vielfältigen Angeboten im Skyline Park hatten die Kinder beim Ausflug mit dem **VdK Gernlinden**.



Volleyball und andere Ballsportarten, dazu viele lustige Spiele standen bei der **TSG Maisach** auf dem Programm.



Beim Schnupperschießen der **Maisacher und Gernlindner Schützen** konnte unter fachkundiger Leitung Luftdruckgewehr und Luftdruckpistole ausprobiert werden.



„Spiel und Spaß mit Fußball“ gab es beim **SC Maisach**, wo sich die Teilnehmer nach Training, Spielen und Gauditurnier zum Gruppenfoto stellten.



Verschiedene Ballsportarten und Tischtennis konnten die Kinder beim **TSV Gernlinden** ausprobieren, auch das Fischen am See wurde vom TSV angeboten.



Wie man ein Kart fährt, lernten die Kinder beim Schnuppertag des **MC Würmtal**, und durften auf dem Rundparcours ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen.



Unter Anleitung der **Waldseefischer Gernlinden** durften Luis und die anderen „Jungfischer“ die Angel auswerfen und den Fang mit nach Hause nehmen.

Wir suchen
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Dammasch
Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de



Größter Makler in Bayern

ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär
Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen
Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96
82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de



Mit einer Vorstellung für die Eltern endete ein Tag im Spielhaus von **KISPUL**, an dem Lieder eingeübt, Kostüme gestaltet und ein Theaterstück einstudiert wurde.

Meisterbetrieb
Malerbetrieb
STEFAN PARTSCH



82216 Maisach - Rottbach
Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung
Schmucktechniken
Wärmedämmung
Altbausanierung
Lackierung
Tel. 08135 / 9917 391
Fax 08135 / 8849
Mobil. 0163 / 2640 544
stefan.partsch@gmx.de

Feierliche Amtseinführung

Gernlinden – Die Pfarrei unseres neuen Pfarrers Terance Palliparambil in der Pfarrkirche Gernlinden am Samstag, 18. Oktober, um 18 Uhr, ein. Dekan Albert Bauernfeind wird ihn in sein neues Amt einführen.

PFARREI GERNLINDEN

Plätze frei im Vorkindergarten

Maisach – Im Kispul-Vorkindergarten sind noch wenige Plätze frei. Kinder im Alter von zwei bis drei Jahren werden in einer festen Gruppe an zwei oder drei Tagen (max. zehn Stunden) liebevoll betreut. Gemeinsam wird gesungen, gebastelt und gespielt. Der Vorkindergarten findet immer Dienstag bis Donnerstag von 9 bis 12 Uhr im Spielhaus Alte Brucker Straße 18 a statt. Wenn Sie Interesse haben, können Sie eine Nachricht an info@kispul.de oder ruth.oettinger@kispul.de senden. Telefonisch sind wir unter 08141/8895872 erreichbar. Weitere Infos finden alle interessierten Eltern natürlich auch im Internet unter www.kispul.de

KISPUL/FOTO: TB



Flohmarkt alles rund ums Kind

Maisach – Am 25. Oktober veranstaltet der Elternbeirat des Kinderhauses St. Vitus seinen diesjährigen Herbstflohmarkt im Selbstverkauf. Von 10 bis 13 Uhr können Sie alles rund ums Kind verkaufen oder kaufen. Fündig werden Sie auf jeden Fall bei uns, nicht nur auf den Tischen der Verkäufer, sondern auch an unserer Auswahl von selbstgebackenen Kuchen, süßen Köstlichkeiten und Kaffee. Veranstaltungsort: Pfarrsaal St. Vitus, Schmidhammer-

straße 17, Maisach. Tischreservierungen für interessierte Verkäufer bitte im Kinderhaus unter Tel. 08141/30220, ab 8 Uhr. Der Unkostenbeitrag je Verkaufstisch beträgt fünf Euro.

ELTERNBEIRAT
KINDERHAUS ST. VITUS

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM SEPTEMBER SEHR HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Ruth Schmutz Zäzilia Schuster Wilhelm Rappenglitz

zum 85. Geburtstag

Kunigunde Stephan Alfred Schmutz Hildegard Trinkl
Therese Schußmann Johanna Ostermaier

zum 90. Geburtstag

Antonios Oikonomou

zur Goldenen Hochzeit

Gerda und Klaus Ronschkowski
Elisabeth und Willibald Asam

zur Diamantene Hochzeit

Helene und Simon Baumgartner
Eiserne Hochzeit Juliane und Richard Riederer

„Was der Sonnenschein für die Blumen ist, das sind lachende Gesichter für die Menschen.“

Joseph Addison, englischer Dichter

Bio-Brotbox-Aktion

Gernlinden – Am Freitag, 26. September, war es wieder so weit: Die Erstklässler bekamen ihre Bio-Brotboxen mit reichlich gesunden Lebensmitteln. Das Ziel dieser Aktion, die ehrenamtlich organisiert und privatwirtschaftlich finanziert wird, ist es, jedem Kind eine gesunde Lebensweise näher zu bringen. Die Kinder sollen erfahren, wo ihre Lebensmittel herkommen und den Wert einer gesunden Ernährung erkennen und

schätzen lernen. Die Drittklässler erklärten den Schulanfängern in der Aula, auf was es bei einer gesunden Ernährung ankommt und welche Lebensmittel sie lieber seltener zu sich nehmen sollten. Im Anschluss wurde noch das Lied der „Ernährungspyramide“ gesungen. Nach der Präsentation der Drittklässler durften die Erstklässler sich ihr gesundes Frühstück schmecken lassen.

GS GERNLINDEN/FOTO: TB



NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78

Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

Post – Partnerfiliale (Am Straserwinkel 4 – Rewe): Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr und Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr;

Post – Partnerfiliale (Gernlinden Ganghoferstraße 33): Montag 9 bis 11 Uhr, Dienstag bis Freitag, 8.30 bis 11 Uhr, Samstag, 8 bis 10 Uhr.

Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

gerlinde.kahn@t-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

Peter Partsch

Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach

Telefon 0 81 35/80 93

Telefax 0 81 35/88 49

Anwohner feiern Straßenfest

Überacker – Bei idealem Sommerwetter konnten die Anwohner in der Überackerstraße in Maisach ihr erstes und einziges Straßenfest feiern. Mit einem reichhaltigen Kuchen- und Salatbuffet verbrachten die Anwohner, die zahlreich erschienen waren, gesellige Stunden bis in die Nacht hinein auf dem autofreien neuen Asphalt. Dies war nur einmal im Leben aller Anwohner möglich, da die stark befahrene Durchgangs- und Staatsstraße derzeit wegen Straßenbauarbeiten gesperrt ist.

FOTO: TB

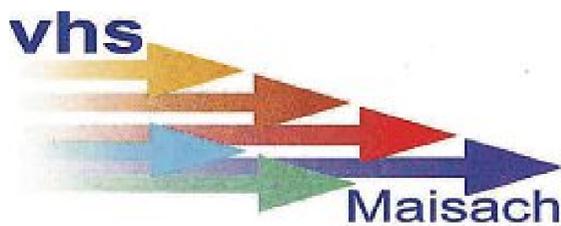
ANWOHNER ÜBERACKERSTRASSE



vhs-Kurse mit freien Plätzen

Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de). Freie Plätze in:

- G319:** Kurze, effektive Fitnessprogramme, 2x Samstag ab 18. Oktober, 10 – 12 Uhr;
K404: Gelatine-Druck, 1x Samstag, 18. Oktober, 9.30 – 14 Uhr;
A110: Ahnentafel als Zeugnis meiner selbst, 1x Montag, 20. Oktober, 18.30 – 20.30 Uhr
B203: Word für Büro und Alltag, 3x Donnerst., ab 23. Oktober, 18.30 – 20.30 Uhr;
H304: Chinesische Showküche, 1x Samstag, 25. Oktober, 15 – 18 Uhr;
K 102: Impro-Wochenende, Sa./So. 25./26. Oktober, je 10 – 17 Uhr;
J 501: Quali-Training „Mathematik“, 10x Dienstag ab 4. November, 18 – 19.30 Uhr;
H305: Wintersalate, 1x Dienstag, 4. November, 18 – 21.30 Uhr;
H201: Haushaltsmanagement, 1x Samstag, 8. November, 10 – 15 Uhr;
K202: Fotografie für Fortgeschrittene, 1x Samstag, 8. November, 9 – 17 Uhr;
B220: Fotobuch gestalten, 2x Dienstag, ab 11. November, 18.30 – 21 Uhr;
A212: Iranisch-irakische Impressionen (Führung), 1x Freitag, 14. November, 16 – 18 Uhr;



S208: Business Refresher Module II, 4x ab Freitag, 14. November, 18 – 19.30 Uhr.

Kinderkurse in den Herbstferien:

- J 201:** Gelatinedruck, 1x Dienstag, 28. Oktober, 9.30 – 12 Uhr;
J202: Tierisch malen und sägen, am 29. und 30. Oktober, jeweils 9 – 12 Uhr.

Die Volkshochschule Maisach hat ihren Schulungsraum mit acht leistungsfähigen Laptops ausgestattet. Ab sofort können Sie alle PC-Kurse im freundlich ausgestatteten Seminarraum an bequemen Tischen besuchen. Die Laptops sind mit Windows 8 ausgestattet. VOLKSHOCHSCHULE/FOTO: TB



Bücher für Selbsthilfegruppe: Auch in diesem Jahr wird die Krebselbsthilfegruppe wieder mit der Stiftung Menschen in Not in Maisach im Rahmen der Maisacher Herbstausstellung einen Bücherflohmarkt veranstalten. Hierfür brauchen wir noch Material. Wenn Sie Bücher jeder Art, Romane, Krimis, Sachbücher, Bildbände abzu-

geben haben, bringen sie die Bücher bitte am Freitag, 7. November, zwischen 16 und 18 Uhr zur Mittelschule in Maisach. Wir erwarten Sie am Eingang Lusstraße und helfen Ihnen gerne beim Entladen der Bücher. Rückfrage bei Frau Balon unter Telefon 08141/94539.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE/STIFTUNG ÖKUM.NACHBARSCHAFTSHILFE/MENSCHEN IN NOT



Kranken Kindern helfen Einen Scheck in Höhe von 1000 Euro konnte jetzt der Verein „Krebskranken Kindern helfen“ entgegennehmen. Der Verein ist eine der sieben Initiativen aus den Landkreisen Dachau und Fürstentfeldbruck, die mit dem dm-Preis „HelferHerzen für ehrenamtliches Engagement“ ausgezeichnet wurden. Den Scheck und die „HelferHerzen“-Skulptur übergab der dm-Gebietsverantwortliche Bernd Kornmayer (links) an die Vorstandschaft des Vereins Waltraut Wellenstein, Karl Hans Benz und Bernhard März.

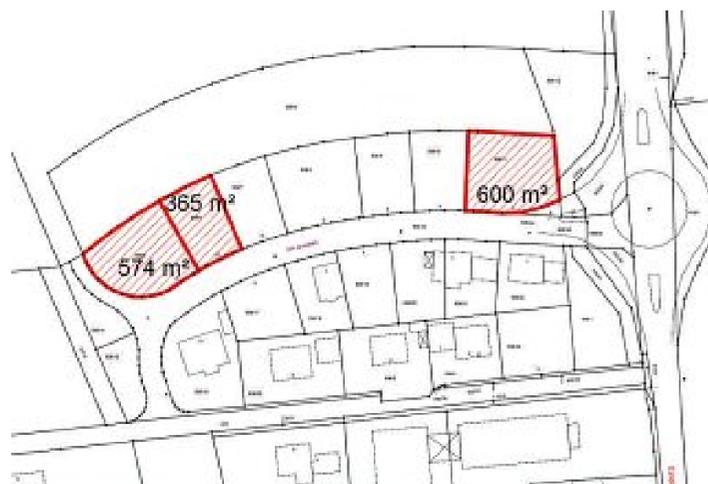
KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN IM LANDKREIS FÜRSTENTFELDBRUCK E.V./FOTO: TB



Verkauf von Baugrund im Baugebiet „Eichenstraße-Ost“ Überacker, an Einheimische

Verkauf von Baugrund in Überacker

Die Gemeinde verkauft in Überacker in dem Baugebiet Eichenstraße-Ost zwei Bauplätze für Einzelhausbebauung und 1 Bauplatz zur Bebauung mit einer Doppelhaushälfte an Gemeindebürger. Die Einzelhausgrundstücke sind 574 qm bzw. 600 qm groß, das Doppelhaushälftengrundstück weist eine Fläche von 365 m² auf. Die Grundstücke werden zu einem Kaufpreis von 240,- €/qm verkauft. Der Käufer hat darüber hinaus alle anfallenden Nebenkosten für Notar, Grundbuchamt, Grunderwerbsteuer und dgl. sowie alle auf das Grundstück entfallenden Beiträge, Gebühren und Kosten für Anlagen und Einrichtungen der Erschließung sowie der Ver- und Entsorgung zu übernehmen.



Für den Kauf eines der Grundstücke können sich bewerben:

- alle volljährigen Bürger(innen) der Gemeinde, die ihren Hauptwohnsitz in der Gemeinde haben,
- volljährige Personen, die mindestens 15 volle Jahre im jetzigen Gemeindegebiet Maisach mit Hauptwohnsitz gewohnt haben und erst zu einem Zeitpunkt weggezogen sind, der innerhalb von 10 Jahren vor der Grundstücksvergabe liegt,
- volljährige Personen, die seit mindestens sieben Jahren mit ihrem Hauptberuf in der Gemeinde Maisach beschäftigt sind.

In Härtefällen können vom Gemeinderat Ausnahmen zugelassen werden.

Der Antragsteller muss auf dem Grundstück innerhalb von fünf Jahren ein Gebäude errichten, muss dieses auf die Dauer von 10 Jahren selbst bewohnen und darf das Grundstück innerhalb von 20 Jahren ab Erwerb bzw. innerhalb von 15 Jahren ab Fertigstellung nicht verkaufen.

Als **Schluss der Bewerbungsfrist** und Stichtag, zu dem die Voraussetzungen erfüllt sein müssen, wird der **10. November 2014** festgesetzt.

Für nähere Auskünfte und zur Abholung bzw. Anforderung der Bewerbungsunterlagen steht Frau Endres im Rathaus, Altbau, Erdgeschoß Zi. E 05 (Tel. 08141/937 213) zur Verfügung.

Maisach, den 09. 10. 2014
Gemeinde Maisach

Hans Seidl
1. Bürgermeister

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am **13. Nov. 2014!**



Erfolgreich inserieren im Fürstentfeldbrucker Tagblatt



Auch als epaper unter www.merkur-online.de/epaper



Wir finanzieren den Mittelstand. So geht Wirtschaftsförderung.

Sonderkreditprogramm Mittelstand: 0,95 % p.a. nominal
 limitiertes Kontingent, ausschließlich für gewerbliche Investitionen, Laufzeit 6-10 Jahre, 10.000 € bis 50.000 € Nettodarlehensbetrag, Bonität vorausgesetzt

Sparkasse Fürstentfeldbruck

www.sparkasse-ffb.de

Ihre Ansprechpartner in Maisach (von links): Gottfried Aumüller, Andreas Walter, Verena Kirchberger, Matthias Becker und Florian Schormaier.



Musikalischer Schwung

Maisach – Zünftig geht es zu in der Tagespflege der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. Abwechselnd an einem Dienstag- und Mittwochvormittag kommt Frau Hochholtinger zur Gesangs- und Musikstunde vorbei.

Es wird mit Fröhlichkeit und viel Lust gesungen und

gelacht. Leider vergeht die Stunde für alle immer viel zu schnell. Umso mehr schmeckt den Gästen das täglich frisch gekochte Essen. Die Tagespflege ist geöffnet von Montag bis Freitag jeweils von 8 bis 17 Uhr. Zurzeit sind noch Plätze frei. Bei Bedarf wird ein Fahrdienst angeboten. **NBH/FOTO: TB**

MAISACHER WÜRFEL

Sommerlicher Abschiedsgruß

Maisach/Schöngesing – Beim Juniorprüfungskonzert der Heinrich-Scherrer-Musikschule Schöngesing spielte Katharina Kaltenegger in Zusammenarbeit mit Schülern des Maisacher Würfels ein musikalisches Weltraummärchen mit Akkordeon vor. Dabei wurde die große und außerordentliche Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten eines Akkordeons gezeigt. Neben schwungvollen Melodien konnte der Zuhörer außerdem auch Balgklopfen, Bellowshake, Glissando, Balgvibrato sowie Klang- und Registergeräusche kennenlernen. So war es für alle jungen Musiker, aber auch für alle Besucher ein interessanter Musikabend. **MAISACHER WÜRFEL**

TB-FOTO: KALTENEPPER



Neues Fahrzeug für Maisacher Notfall-Helfer

Maisach – Ein neues Fahrzeug unterstützt die Helfer der Freiwilligen Feuerwehr Maisach seit August beim Notfalldienst im Gemeindegebiet. Der allrad-betriebene Dacia Duster wurde für knapp 30.000 Euro von der Gemeinde Maisach angeschafft. Er ersetzt das First-Responder-Fahrzeug Baujahr 2000, das seit August 2008 im Dienst war und dabei rund 1000 Einsätze absolviert hat. Der Austausch wurde nötig, weil das alte Fahrzeug wegen zahlreicher Reparaturen zu teuer im Unterhalt wurde. Dank des Arbeitseinsatzes der Feuerwehr-Mitglieder



konnte aber die hochwertige Notfall-Ausrüstung des First-Responder-Teams ins neue Fahrzeug übernommen werden. Der First Responder wird eingesetzt, um den Zeitraum zwischen Notruf und erster medizinischer Versorgung zu verkürzen. Derzeit beteiligen sich 24 Einsatzkräfte neben ihrem freiwilligen Feuerwehrdienst an der Notfallrettung. Der Responder ist werktags von 18 bis 6 Uhr und an Wochenenden und Feiertagen 24 Stunden im Bereitschaftsdienst und wurde im vergangenen Jahr zu 140 Einsätzen gerufen. **FFW MAISACH/FOTO: TB**

Das Fürstenfeldbrucker Tagblatt wird gelesen!

Und zwar von Lesern täglich
Das kann kein anderer von sich behaupten.

56.000

*Quelle L-Wert-Kontakte, Media-Analyse 2013, Tageszeitungen

Buchen Sie jetzt Ihre Anzeige:

☎ 0 81 41/40 01 38 ☎ 0 81 41/4 41 70

✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de



Leistungsprüfung

Maisach – Bei den diesjährigen Leistungsprüfungen haben auch die Schüler von Angelika Franken der Wilhelmsschule in Schwabing ihre Zeugnisse nach fleißigem Vorspiel und schriftlicher Prüfung erhalten. Einige davon spielen auch aktiv im

Würfel mit oder konzertieren gemeinsam während ihrer Schülervorspiele, um die Maisach-Münchner Jugendarbeit zu fördern und zu beleben. Herzlichen Glückwunsch allen Prüfungsabsolventen. **MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB**

„Wo geht's denn do zum Himmi?“

Gernlinden – Die Proben für das neue Herbststück der Heimatbühne Gernlinden laufen bereits auf Hochtouren, die Arbeiten für den Bühnenbau sind im vollen Gange zum neuen Stück „Wo geht's denn do zum Himmi?“ – eine bayerische Komödie in drei Akten von Ulla Kling. Wir hoffen auch diesmal wieder auf ein reges Interesse der Besucher und sind bemüht den Theaterabend gesellig und lustig zu gestalten. Die

Aufführungstage im Bürgerzentrum Gernlinden, Brucker Straße 2, sind:

★ Samstag, 8. November

★ Samstag, 15. November

★ Freitag, 21. November

★ Samstag, 22. November
Einlass jeweils 18.30 Uhr, Beginn jeweils 20 Uhr.

Kartenvorverkauf:

Samstag, 25. Oktober von 9 bis 11 Uhr und Montag, 27. Oktober von 18 bis 19 Uhr an der Garderobe im Bürgerzen-

trum. Telefonische Reservierung ab 28. Oktober bis 20 Uhr unter 08142/488596.

Nachmittagsvorstellung am Samstag 8. November um 14 Uhr, Kartenvorverkauf an der Tageskasse ab 13 Uhr

Wir suchen noch Verstärkung für unser Ensemble. Wer Interesse hat, kann sich während der Aufführungstage mit uns in Verbindung setzen und einen Blick hinter die Kulissen werfen. **FOTO: TB**

HEIMATBÜHNE GERNLINDEN



Bester Zehner Zur Eröffnung der neuen Saison wurde beim Schützenverein Almransch Germerswang erneut die Scheibe der Familie Fritsche ausgeschossen. Dieses Mal hatte Frank Sandrock (links) mit einem 23,6 Teiler den besten Zehner. Vorstand Günter Strauß gratulierte dem Sieger und überreichte den Wanderpreis. **FOTO: TB**

SCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB



Neue Klassenzimmer Sichtlich wohl fühlt sich Margret Kopp, Vorsitzende von Aktion PiT-Togohilfe, in den aus FFB stammenden Schulbänken in den neuen Klassenzimmern in Nadoba in Nordtogo. Bei ihrem Besuch im September konnte sie sich davon überzeugen, dass das Schulhaus, das durch die Aktion „2 Euro pro Einwohner der Gemeinde Maisach“ und einem Zuschuss des Bundesministeriums BMZ finanziert werden konnte, sehr geschätzt und gepflegt wird. Die Schülerinnen und Schüler genießen den Unterricht in den hellen, modern ausgestatteten Räumen und erzielten daher die besten Prüfungsergebnisse im ganzen Schulbezirk. Hilfe, die wirklich ankommt und einen Beitrag für die Zukunft leistet. **TOGOHILFE/FOTO: TB**

Zehn Jahre „De Zamgschuasdad'n“

Rottbach – Seit zehn Jahren spielen „De Zamgschuasdad'n“ nun schon in Rottbach Theater. Aber dieses Jubiläum ist kein Grund, extra groß zu feiern. Stattdessen steckt man die Kraft lieber in ein neues Stück von Ralph Wallner „Malefiz Donnerblitz“. Dieses Lustspiel in drei Akten verspricht einen gelungenen Theaterabend. „Blitz-Burgl“ und „Sonnen-Res“, so heißen laut einer alten Erzählung zwei Wetterhexen.

Der arme Schneider Zwirn überlegt, wie es wohl wäre, wenn er tatsächlich das Wetter beeinflussen könnte. Dann würde er wohl mit einem heftigen Regenschauer die Verlobung seiner Tochter mit dem ungeliebten Hochzeiter sprichwörtlich ins Wasser fallen lassen. Unerwartet tauchen die Wetterfeen leibhaftig auf, und im Leben des



Schneiders blitzt und donnert es gewaltig. Bleibt zu hoffen, dass er die Geister wieder los wird, die er rief!

Spieltermine:

- ★ Samstag 18. Oktober
- ★ Samstag, 25. Oktober
- ★ Freitag, 31. Oktober (jeweils um 20 Uhr)
- ★ Sonntag 19. Oktober
- ★ Sonntag, 26. Oktober

★ Sonntag, 2. November (jeweils 18 Uhr)
Spielort ist der Saal im Gasthaus Heinzinger in Rottbach. Kartenreservierung sind möglich unter Telefon 08134/6567. Am Samstag, 18. Oktober, findet außerdem ab 13.30 Uhr eine öffentliche Generalprobe statt. **FOTO: TB**

DE ZAMGSCHUASDAD'N



Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Angebot

für PKW ab 2006 und älter € 89.-*

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol- + Bring-Service



Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de



Das Auto.

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr



Schnupperspaß beim Tennis

Gernlinden – Die in den vergangenen Jahren sehr erfolgreichen Jugendmannschaften des Tennisclub Gernlinden suchen Nachwuchs. Deshalb bietet der Verein sportinteressierten Kindern im Alter von 6 bis 12 Jahren in der Ferienwoche vom 27. bis 31. Oktober ein kostenloses Schnup-

pertraining an. Täglich üben die Teilnehmer im Tennis-park Gernlinden, Sportstraße 2, von 14 bis 16 Uhr den Umgang mit Schläger und Ball sowie erste Grundschnü-

Zu dem gewünschten Trainingstag kann man sich unter der Telefonnummer 08142/15958 beziehungswei-

se auf www.tc-gernlinden.de anmelden. Mitzubringen sind Sportkleidung und Sportschuhe für die Halle. Natürlich können Interessenten auch spontan kommen, da aber die Gruppenstärke begrenzt ist, würde eine Anmeldung die Teilnahme sichern.

TC GERNLINDEN/FOTO: TB



Zielsicher Drei Tage lang hatten die Mitglieder des Stockvereins Weiß-Blau Gernerswang Zeit, um bei der Vereinsmeisterschaft 2014 ihr Bestes zu geben. Bei den Damen gewann zum vierten Mal hintereinander Brigitta Wieser vor Elisabeth Huber und Ela Jankowski. Bei den Herren setzte sich Markus Niklas zum dritten Mal an die Spitze vor Marco Wieser und Marcus Hofmann. Herbert Huber belegte bei den Ü50-AH einen ausgezeichneten ersten Platz vor Günter Huber und Jürgen Steffan. Unser Foto zeigt (v.l.): stehend Günter Huber, Herbert Huber, Jürgen Steffan und Marco Wieser und sitzend Brigitta Wieser sowie Ela Jankowski.

STOCKVEREIN GERMERSWANG/FOTO: TB

Glückliche Tischtennis-Minis

Maisach – Trotz gutem Wetter haben 17 Kinder und Jugendliche die Möglichkeit der Tischtennisabteilung des SC Maisach genutzt, beim Ortsentscheid der Tischtennis-Mini-Meisterschaften ihr Können zu zeigen. Bei dem speziell für Anfänger konzipierten Turnier waren bereits viele schöne Ballwechsel zu sehen. Besonders erfreulich war, dass vier Mädchen mit dabei waren und sich an die Tischtennisplatte trauten.

Gesamtsiegerin war Julia Bläse vor Lara Mahlmann.

Bei den Mädchen unter acht setzte sich Momi Kern vor Lioba Bläse durch. Die Jungklasse der 11- und 12-jährigen war mit neun Teilnehmern stark besetzt. Sieger wurde Tobias Mayer vor den beiden Brüdern Nils und Till Cremer. Bei den Buben unter zehn gewann Tobias Pauker vor Silas Rothe. Bei den ganz Kleinen unter acht dominierte Janik Kolbe vor Jakob Bläse, der mit fünf Jahren auch der jüngste Spieler war insgesamt eine gelungene Veranstaltung, bei der wir jungen

Mädchen und Buben den Tischtennis sport hoffentlich etwas näher bringen konnten.

Zu hoffen ist, dass dadurch wieder einige Anfänger und Neugierige für diesen Sport zu begeistern waren und wir diese bald beim Jugendtraining wiedersehen. Alle, auch die bei dieser Veranstaltung nicht teilnahmen, sind hierzu dienstags und freitags um 18 Uhr in der Grundschulturnhalle Maisach herzlich eingeladen. Weitere Informationen unter www.sc-maisach.de.

SC MAISACH



Wattrennen Die Feuerwehr Überacker veranstaltete heuer zum ersten Mal ein Ortsvereins-Wattrennen. Es nahmen 16 Vereine/Sparten teil, Sieger wurde der SV Überacker.

FFW ÜBERACKER/FOTO: TB

Reichlich frischer Apfelsaft

Der Obst- und Gartenbauverein Maisach hat von den Streuobstwiesen reichlich Apfelsaft herstellen können. Dieser kann u. a. immer freitags von 12.30 bis 17.30 Uhr auf dem Wochenmarkt in Maisach sowie direkt auf dem Aussiedlerhof der Familie Schlammerl, Estinger Straße 25 in Fünf-Liter-Behältern erworben werden.

OGV MAISACH/FOTO: TB



STIHL® DIENST Popp Gartengeräte

Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

Begleitung...
...im Trauerfall
hat einen Namen

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Tel.: 0 81 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de
Ihr Partner auf allen Friedhöfen

Neues Sportprogramm der TSG

Maisach – Von Eltern-Kind-Turnen und Mama Fitness bis Yoga und Entspannungstraining, von Skigymnastik bis Lauftraining, von Osteoporose-Präventionsgymnastik bis Rückentraining und richtige Ernährung - all das ist im Herbstprogramm der TSG

Maisach geboten. In zehn Kursen bietet der Verein wieder zu günstigen Preisen Gesundheitssport, um fit durch den Winter zu kommen. Vor allem die Skifahrer sollten sich schon jetzt auf die schönen Pistentage des Winters vorbereiten. Ohne die nötige

Grundfitness und geschmeidige Muskeln und Sehnen ist die Verletzungsgefahr um ein Vielfaches höher. Bei Interesse informieren Sie sich bitte unter www.tsgmaisach.de/kurse oder schreiben Sie an info@tsgmaisach.de.

TSG MAISACH

Unbedingt gegen Grippe impfen

Landkreis – Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau empfiehlt: Jetzt an Gripeschutzimpfung denken. Versicherte der landwirtschaftlichen Krankenkasse können eine kostenlose Schutzimpfung gegen die Virusgrippe Influenza erhalten. Voraussetzung ist, sie gehören zu dem laut Ständiger Impfkommission (STIKO) besonders gefährdeten Personenkreis. Für den Nachweis genügt die Vorlage der Gesundheitskarte.

Oktober bis Ende November ist bester Zeitraum

Die Kommission empfiehlt eine Impfung für Personen ab dem 60. Lebensjahr, für chronisch Kranke, Schwangere ab dem dritten Schwangerschaftsmonat und erhöht gefährdete Personen wie zum Beispiel mit chronischen Lungen-, Herz-Kreislauf-, Leber-, Nieren- oder Stoffwechselkrankheiten sowie Immundefekten. Angesichts der bevorstehenden Grippezeit mahnt die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau zu besonderer Vorsicht. Die mögliche Ansteckung mit der Influenza erfolgt über das Einatmen infektiöser Tröpfchen durch Sprechen, Husten oder Niesen.

Die Krankheit kann einen gefährlichen Verlauf nehmen. Der beste Zeitraum für die wirkungsvolle Gripeschutzimpfung ist nach Expertenmeinung von Oktober bis Ende November. **SVLFG**



Neu Zur Neueröffnung der Gaststätte in Rottbach gratulierte der 1. Bürgermeister Hans Seidl dem neuen Wirt Marius Guggenberger im Namen der Gemeinde und wünschte viel Erfolg für die Zukunft. **GEMEINDE/FOTO: TB**

Streuobstsammlung

Landkreis – Apfelsaft von „Brucker Land“ von Streuobstwiesen ist sehr beliebt. Je mehr Äpfel gesammelt werden, desto mehr Apfelsaft gibt es. Jeder Lieferant ist herzlich willkommen!

Der Lieferwert wird mit 17 Euro je 100 kg Äpfel ausbezahlt. Voraussetzung zur Lieferung ist die Einhaltung der „unser Land“-Richtlinien. Das Obst darf nicht mit chemischen Pflanzenschutzmitteln behandelt oder mit Klärschlamm gedüngt worden sein und muss von Streuobstbäumen aus dem Landkreis stammen. Die Apfel-Anlieferer bestätigen die Einhaltung der Richtlinien durch ihre Unterschrift. Faulige oder schimmelige Äpfel müssen abgewiesen werden, da ein einziger fauliger Apfel rund 2000 Liter Saft verderben kann.

Die Anlieferungsdaten:
 ★ Samstag, 18. Oktober
 ★ Samstag, 25. Oktober
 (jeweils von 9 bis 14 Uhr bei Familie Auracher, Klosterstraße 12 in der Gemeinde Oberschweinbach)

Weitere Informationen unter www.unserland.info. Fr Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

BRUCKER LAND

Unfallgefahr im Herbst

Landkreis - In den Herbstmonaten häufen sich Unfälle mit landwirtschaftlichen Fahrzeugen. Ursachen sind oftmals hoher Arbeitsdruck, schlechte Lichtverhältnisse, verschmutzte und rutschige Fahrbahnen. Eine vorsichtige und an die Witterungsverhältnisse angepasste Fahrweise ist gerade in dieser Jahreszeit geboten. „Wer die geltenden Vorschriften einhält und sich im Straßenverkehr vorausschauend und rücksichtsvoll bewegt, übernimmt Verantwortung und trägt viel dazu bei, schwere Unfälle zu verhindern“, betont der Vorstandsvorsitzende der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG), Arnd Spahn, und verweist auf die Empfehlungen der SVLFG.

Folgende Tipps sollten beachtet werden:

★ Saisonbedingt ist mit schwierigen Witterungs- und Bodenverhältnissen zu rechnen, weil die Böden nur schwer trocknen und Schlechtwetterperioden länger ausfallen können;
 ★ Häufig verschlechtern Frühnebel, kürzere Sonneneinstrahlung und frühzeitig hereinbrechende Dämmerung die Sichtverhältnisse. **SVLFG**

Deshalb sollte von vornherein mehr Zeit für die Arbeit auf dem Feld und die notwendigen Fahrten eingeplant werden.

★ Durch Schlepper und Anhänger werden die Feldwege und Straßen verschmutzt. Dadurch besteht erhöhte Rutschgefahr. Um den nachfolgenden Verkehr nicht zu gefährden, müssen die Verschmutzungen unverzüglich entfernt werden. Dies fordert die Straßenverkehrsordnung und gebietet die Verantwortung gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern. Dabei sind unbedingt Warnwesten zu tragen. Der Arbeitsbereich ist mit einem Warndreieck abzusichern.

★ Wegen der schwierigen Straßenverhältnisse sind gut funktionierende Bremsen besonders wichtig.

★ Langsam fahrende Schlepper stellen bei schlechten Sichtverhältnissen ein hohes Risiko dar. Daher sollte unbedingt auf eine gut funktionierende Beleuchtung geachtet werden. Lichter, Rückstrahler und Warntafeln sind regelmäßig zu reinigen. Die SVLFG rät außerdem zu Reflektorstreifen, die seitlich und hinten an den Anhängern angebracht werden. **SVLFG**

Heu- und Streuböden

Landkreis – Futterböden können erhebliche Unfallgefahren bergen. Dies gilt insbesondere dann, wenn sie längere Zeit nicht mehr genutzt worden sind. Darauf weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau hin. Beläge und Aufgänge werden auf Futterböden leicht schadhafte. Ursache dafür können eindringende Feuchtigkeit aufgrund undichter Dächer, Pilz- oder In-

sektenbefall des Holzes sowie Überbeanspruchung der Tragfähigkeit durch zu schwere Lasten sein. Auch Stalldunst, der noch Jahre nach einer Nutzungsänderung des Gebäudes aufsteigen kann, zerstört die Holzstruktur. Laut Statistiken stellen marode Böden gravierende Unfallquellen dar. Die Kontrolle der Böden leistet daher einen wesentlichen Beitrag zur Arbeitssicherheit. **SVLFG**



Erntedank gefeiert

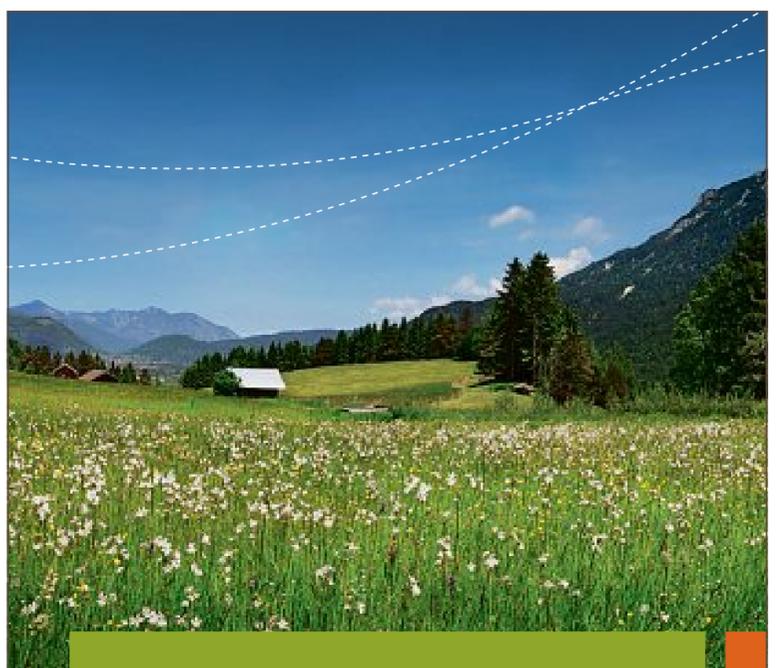
Gernlinden – Mit einem feierlichen Programm wurde in der Gemeinde Bruder Konrad, Gernlinden, das Erntedankfest gefeiert. Die Kindergartenkinder untermalten den Familiengottesdienst mit einem schönen Lied und wurden nach dem Gottesdienst mit Äpfeln aus dem Erntekorb belohnt. Die Kirchenband „Altarnativ“ zeigte ihr Können und begleitete die Messe mit ihren Liedern und Gesang. Ein herzliches Vergelt's Gott an den Obst- und Gartenbauverein für den herrlichen Altarschmuck und an die zahlreichen Ministranten für ihren Altardienst und

ihre Mitwirkung. Zahlreiche Besucher nahmen das Angebot des Pfarrgemeinderates an, das frische Erntedankbrot mit Griebenschmalz und Getränken zu genießen und dabei im gemütlichen Plausch unseren neuen Pfarrer Terance Palliparambil kennenzulernen. Die Pfarrei Bruder Konrad lädt alle Gemeindeglieder zur feierlichen Amtseinführung unseres neuen Pfarrers am Samstag, 18. Oktober, um 18 Uhr sehr herzlich ein. Auch danach haben Sie Gelegenheit im Pfarrsaal mit Pfarrer Palliparambil ins Gespräch zu kommen. **BRUDER KONRAD/FOTO: TB**

Landkreis-Agenda online

Die Agenda-21-Seite für den Landkreis Fürstfeldbruck ist online. Unter <http://agenda21-ffb.de/online/> finden Sie Informationen zur Arbeit des Agenda21-Büros.

da21-ffb.de/online/ finden Sie Informationen zur Arbeit des Agenda21-Büros.



Fair und verlässlich für eine starke Region – Energie Südbayern

Wir versorgen Südbayern mit Erdgas und Ökostrom – und das zu günstigen Preisen. Erfahren Sie mehr unter www.esb.de oder über unsere kostenlose Hotline: 0800 0 372 372.

Energie Südbayern GmbH





Kinder danken für reiche Gaben Am Sonntag, 5. Oktober, haben die Kinder vom Kinderhaus St. Vitus den Erntedank-Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Vitus in Maisach mitgestaltet. Die Kinder brachten bei dieser Gelegenheit ihren Dank über die reichen Erntegaben zum Ausdruck. Sie haben in der gut gespielten Geschichte von „Frederick“ dargestellt, dass man auch für alle Talente und Freuden, die Gott uns schenkt, immer wieder froh und außerdem auch dankbar sein darf.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

Ziel 21: Photovoltaik

Landkreis – Am 1. August trat die Reform des Erneuerbare Energien Gesetz (EEG) in Kraft. Viele Verbraucher sind nach den monatelangen Diskussionen im Vorfeld verunsichert. Doch die Sorge ist umsonst: Für Haushalte und kleinere Betriebe ändert sich nichts, wenn die geplanten Photovoltaik-Anlagen zehn Kilowatt Spitzenleistung nicht überschreiten.

Um diesen Wert einschätzen zu können: Für ein Kilowatt Spitzenleistung braucht man etwa sieben bis acht Quadratmeter Dachfläche. Das heißt, es gibt weiterhin drei gute Gründe, sich eine PV-Anlage anzuschaffen: Erstens kostet jede selbst erzeugte und direkt verbrauchte Kilowattstunde Sonnenstrom nur circa 11 Cent - statt 28 Cent auf der Stromrechnung. Zweitens entlasten Sie die EEG-Umlage, wenn Sie den Strom nicht ins Netz einspeisen, sondern selber nutzen. Und drittens spart jede Kilowattstunde erneuerbarer Strom CO2, schützt das Klima und damit die Welt unserer Kinder und Enkelkinder.

Übrigens: Photovoltaik-Anlagen gibt es in allen Größen, auch für Carports, Balkone, Wohnmobile oder Schrebergärten. Ziel21 bietet seit September eine kostenlose Photovoltaik-Telefon-Hotline. Photovoltaik-Hotline Martin Handke, 0176-70940170.

Gebäudesanierung und Neubau: Erst-Energieberatung (1/2 Stunde) kostenlose Beratung in Rathäusern und im Landratsamt; Anmeldung unter 08141/519-225:

- 23. Oktober, 15 – 18 Uhr, Mammendorf;
- 4. November, 14 – 16.30 Uhr, Moorenweis;
- 12. November, 9.30 – 17 Uhr, Landratsamt;
- 13. November, 16 – 18 Uhr, Egenhofen;
- 20. November, 16 – 18 Uhr, Mammendorf;
- 26. November, 9 – 12 Uhr, Rathaus FFB;
- 1. Dezember, 16 – 17.30 Uhr, Türkenfeld;
- 10. Dezember, 9.30 – 17 Uhr, Landratsamt;
- 17. Dezember, 9 – 12 Uhr, Rathaus FFB;
- 18. Dezember, 16 – 18 Uhr, Egenhofen.

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Finderlohn



Den TREKSTOR Android Tablet-PC „Breeze Multi Touch“, 7 Zoll, schwarz Artikel-Nr.: 5818885 finden sie unter merkur-online.de/praemien

Oder 60 Euro in bar kassieren



Noch mehr Prämien finden Sie unter merkur-online.de/praemien



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-777

